



專題分析

傳統節日是歷史文化重要載體

資料A

在傳統節日實踐相關習俗，可弘揚節日背後的傳統價值觀，也是推行道德教化的方法。如在清明節和重陽節，後人以掃墓和祭祀活動表達對先人的懷念，彰顯孝道。傳統節日不僅是節日及假期，更是歷史文化的重要載體，甚至是「精神圖騰」，對在異鄉打拚的人，有着回鄉的強大感召力。

此外，慶祝傳統節日可彰顯及傳播國家文化軟實力，不少傳統節日的慶典不但是香港本地盛事，亦吸引世界各地的遊客，成為本港的文化特色。例如中秋節大坑舞火龍活動，每年吸引大量遊客圍觀。部分傳統節慶活動如香港潮人盂蘭勝會及大澳端午龍舟遊涌亦列入《國家級非物質文化遺產名錄》，價值獲國際肯定。

(資料取材自2017年的新聞報道)

可提高文化凝聚力

資料B

在文化同質化影響下，民眾的生活方式及習慣漸漸受外來文化所影響。例如各國的飲食文化(特別是快餐文化)、消費主義主導的生活模式等，重視西方節日如聖誕節、萬聖節等，導致民眾，特別是年輕一代對中華文化及傳統習俗有所忽略。

不但如此，在市場消費佔主導的社會，商品化代表一切。從新年到聖誕，商家全年無休地進行促銷活動，部分傳統節日的意義亦逐漸被淡忘。長洲太平清醮原意是屬於宗教活動，用作驅除瘟疫，潔淨社區。今日在香港市民心目中卻變成「包山節」，活動以搶包山、飄色巡遊為重心。售賣平安包及其相關產品的店舖亦門庭若市，至於打醮的儀式則乏人關注。

(資料取材自中國文化研究院網站)

(a) 解釋保留傳統節日的重要性。(6分)

首先，保留傳統節日能加強文化凝聚力、建立民族的身份認同。無論是中方西方，節日均是與家人共聚的日子。在中國每逢過冬、新年等大節日，不只是同住的家人，就連在外打工的農民工，也會不計奔波回鄉與家人共度佳節。**根據資料A，節日對在異鄉打拚的人，有着回鄉的強大感召力。**這些節日的親友聚會可以維繫人與人之間的感情，增加人們對自身文化的歸屬感，對提高文化凝聚力和身份認同有着莫大的重要性。

第二，傳統節日能發揮社教化的作用，保留傳統節日能把民族的思想與智慧延續到下一代，達至文化傳承。傳統節日承載着族群流傳下來的文化與精神。例如中國傳統節日中，端午節記載了愛國詩人屈原的事跡。**在資料A亦提及在清明節和重陽節，後人以掃墓和祭祀活動表達對先人的懷念，彰顯孝道。**可見節日是文化的載體，憑着保留節日的傳統習俗，能讓往後的世世代代認識歷史文化以及其道德倫理，發揮社教化的作用。

最後，保留傳統節日能增加國家的軟實力。本地的特色節日蘊涵着本地獨有的文化。

當中的習俗儀式更吸引很多外國遊客專程來參觀。**例如資料A所提及的中秋節大坑舞火龍活動，每年吸引大量遊客圍觀。**這些節日習俗是推廣本地文化的助力。因此，保留傳統節日文化能提升文化吸引力，帶動旅遊業，為國家增加文化軟實力。

(b) 「全球化為中國傳統文化帶來威脅。」你在多大程度上同意這看法? 解釋你的答案。(12分)

大程度同意

我在大程度上同意「全球化為中國傳統文化帶來威脅」，因為西方的文化霸權讓本地傳統文化沒落。由於早期西方的文化和經濟實力較強，在全球化下西方文化壟斷了全球的文化市場。**根據資料B，在文化同質化影響下，市民的生活方式及習慣漸漸受外來文化所影響。**例如咖啡文化取代中國傳統茶道。人們認為西方文化才是潮流，便忽略了本地的傳統習俗，導致本地文化慢慢消失。因此，由於全球化下的西方文化霸權正威脅着中國傳統文化，我大程度上同意這看法。

節日商品化失本義

另外，我在大程度上同意「全球化為中國傳統文化帶來威脅」，因為節日商品化使其失去真正的意義。在全球化下，中國傳統習俗以商品化的形式去對抗西方霸權。商品化雖然能推廣傳統文化至更多不同的人群，但卻不能全面地保留傳統文化的意義。**如資料B所述，長洲太平清醮原意是屬於宗教活動，用作驅除瘟疫，潔淨社區。今日在香港市民心目中卻變成「包山節」，打醮的儀式則乏人關注。**中國的

文化底蘊深厚，將文化轉化成商品，會使習俗的意義流於表面，失去傳統文化的精髓。故此，因商品化正削弱着中國傳統文化的意義，我大程度上同意這看法。

小程度同意

我在小程度上同意「全球化為中國傳統文化帶來威脅」，因為全球化的資訊流通和人口流動能有效推廣本地傳統文化。全球化下，資訊能突破地域限制，透過電視、電話、互聯網等通訊科技，傳送到地球的另一面。**例如中國的電視台外語頻道CGTN (China Global Television Network)，能讓外地人更了解中國的狀況，令他們認識中國文化。**而且，全球化下的人口流動，促進中國的旅遊業，也能有效將中國的傳統文化推廣至各地的遊客。全球化的資訊和人口流動正為中國傳統文化帶來機遇，故此我小程度同意這看法。

此外，我在小程度上同意「全球化為中國傳統文化帶來威脅」，因為全球在地化能令年輕人更接受中國傳統文化。在全球化下，跨國企業會將本地文化融入至其商品當中，以符合本地人的需求，是為全球在地化。此舉能為本地文化注入新的力量，吸引年輕人的關注。**例如在旺角洗衣街的星巴克以香港老電影為主題，讓年輕一代重新認識李小龙等經典香港電影明星及作品。**由此可見，全球在地化能借助星巴克等跨國企業的力量，宣揚本地文化的特色，所以我小程度同意「全球化為中國傳統文化帶來威脅」。

備註：紅字為主題句；藍字為例子/引用資料

周蔭靜老師



大坑中秋節舞火龍



香港潮人盂蘭勝會



大澳端午龍舟遊涌



居民身份知多少



新聞解析·生活與社會

居民分永久非永久 選舉權兩者存差異

日前有行政會議成員表示，移民到外國的港人未必會適應當地的生活習慣，要有做二等、三等市民的心理準備。他的言論惹起社會上的一番熱議，但其實不同地方的居民，在法律上又是否有等次之分呢?

根據基本法第二十四條，香港居民可分為永久性居民和非永久性居民兩大類別。在香港出生或在港居住連續七年以上的中國公民，及他們在香港以外所生的中國籍子女，都會被視為永久性居民。至於那些持有效旅行證件進入香港、在港居住連續七年以上、並視香港為永久居住地的非中國籍的人，也被列入永久性居民之列，而他們在港所生的未滿21周歲的子女，也享有同等身份。

至於非永久性居民，絕大部分都是持單程證來港的內地新移民，在香港連續住滿七年後，便可獲得永久性居民身份。無論是永久抑或非永久性居民，都可在港定居、工作、接受教育及公營醫療服務。然而，根據基本法第二十六條，只有永久性居民才享有選舉權和被選舉權，而根據基本法第九十九條，也只有永久性居民才可在政府各部門任職公務員。

法律面前人人平等 沒有人獲得特權
基本法第三章清楚指出香港居民享有的權利和義務，當中包括享有言論、出版、集會、遊行、通訊、境內遷徙、旅行、出入境、信仰、婚姻、

選擇職業及學術研究的自由等，基本法也保障了居民人身自由及其住宅和房屋不受侵犯，法律也保護自願生育的權利、勞工的福利待遇和退休保障，以至有權為自己選擇律師保護自己的合法權益，甚至有權對行政部門和行政人員的行為向法院提起訴訟。環顧基本法的所有條文，只有第四十二條清楚列出香港居民和在香港的其他人有遵守香港特別行政區實行的法律的義務。

基本法第二十五條指出，在法律面前一律平等，是保障香港居民權利的其中一項主要法治原則，這跟「天子犯法與庶民同罪」一脈相承。前行政長官曾蔭權曾被裁定公職人員行為失當罪成，在刑滿出獄後提出上訴，最終獲終審法院一致裁定上訴得直，正反映出法律面前沒有人能獲得特權，而任何人在基本法下所獲得的合法權利也不會被剝奪。

香港只有永久及非永久性居民之別，沒有不同等次居民之分，那麼放眼國際又是否有所謂二等、三等市民呢?其實外國不少國家在區分不同居民的制度上都跟香港類似，例如加拿大將居民分為永久居民及公民兩個類別，兩者都享有政府提供的社會福利，只是後者能有選舉的投票權及持有加拿大護照。

「物離鄉貴，人離鄉難。」相信行政會議成員提到移民海外的港人有可能淪為二等、三等市民，並不是法律的定義，只是擔心他們不適應外國生活，甚至在日常遭到不平等的待遇而已。

思考題：

- 1.除了奉公守法，香港居民應履行什麼責任?(提示：可從選舉時投票、尊重他人及不濫用自由等角度考慮)
- 2.除法律面前人人平等外，奉行普通的香港還有什麼法治原則?(提示：可從無罪推定原則、疑點利益歸被告及保持緘默權等原則考慮)

「一帶一路」的背景、路線及合作重點



公民科

「一帶一路」是國家主席習近平親自謀劃、親自部署、親自推動的重大國際合作倡議。「一帶一路」是對中國古代形成的陸上絲綢之路和海上絲綢之路的繼承和發展。「一帶」是指「絲綢之路經濟帶」；「一路」是指「21世紀海上絲綢之路」。「一帶一路」貫穿亞歐非大陸，一頭是活躍的東亞經濟圈，一頭是發達的歐洲經濟圈，中間是發展潛力巨大的腹地國家。在《公民與社會發展科課程及評估指引(中四至中六)》中列明，學生需要學習「一帶一路」倡議的背景、路線及合作重點。老師在教學時可嘗試從以下三方面入手分析，幫助學生全面地了解「一帶一路」此一重要課題。

1. 「一帶一路」倡議的路線

從秦漢時期起，中國在對外貿易和交往過程中，逐步形成了兩條對外通道：一條是以長安為起點，經甘肅、新疆，並連接地中海各國的陸上通道，另一條是從東南沿海的廣州和泉州出發，經中南半島和南海諸國，穿過印度洋，抵達東非和歐洲等國的海上通道。這兩條商業貿易路線，最初的作用是運輸古代中國出產的絲綢等商品，因此被稱為「絲綢之路」和「海上絲綢之路」，後來發展成為東方與西方在經濟、政治、文化等諸多方面進行交流的大通道。

2. 「一帶一路」倡議的背景

踏入21世紀，國際上各種問題不斷顯現：國際金融危機深層次影響仍然存在，世界經濟緩慢復甦、發展分化，國際投資貿易格局和多邊投資貿易規則正在調整，各國面臨的發展問題依然嚴峻。因

此，繼續推動世界各國團結、合作，深化經濟、政治、文化交流交往，才能實現全人類共同發展。正是基於以上考慮，習近平主席於2013年提出了構建「一帶一路」倡議。2014年時，習主席又提出以亞洲國家為重點方向、以經濟走廊為依託、以交通基礎設施為突破、以建設融資平台為抓手、以人文交流為紐帶的合作建議，指明了「一帶一路」建設的方向和路徑。

3. 「一帶一路」倡議的合作重點

2017年10月，中共十九大對推進「一帶一路」建設做出了新部署，要求以「一帶一路」建設為重點，打造國際合作新平台，努力實現政策溝通、設施聯通、貿易暢通、資金融通、民心相通(五通)，增添共同發展新動力。「一帶一路」建設的核心內容是促進基礎建設和互聯互通，對接各國政策和發展戰略，深化務實合作，促進協調聯動發展，實現共同繁榮。推動「一帶一路」建設，必須秉持共商共建共享原則，打造利益共同體和命運共同體。

「一帶一路」建設是中國擴大開放的重大戰略舉措和經濟外交的頂層設計。共建「一帶一路」不僅有利於中國對外開放和經濟發展，而且符合國際的根本利益，彰顯了人類社會共同理想和美好追求。

福建中學(小西灣)助理校長 李偉雄

《大公報》教育版一公民科欄目，歡迎本港公民科專家來稿，分享公民科錯點、公民科教學心得。稿件字數為800至1000字，請投至tkpeducation@takungpao.com.hk。來稿者請註明文題、筆名、作者簡介及聯絡資料。

香港未來教育協會評論部總監 王偉傑